O PATO DONALD apresenta

ZÉ CARIOCA

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY — ANO XIII • N.º 581 • 25-12-62 • Cr$ 30,00

EDITÔRA ABRIL

GANHE MAIS

TORNANDO-SE

UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria.
Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade.

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V. poderá obter o seu Diploma em cinco meses.

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO, MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V. DESEJA:

1 - PORTUGUÊS
2 - INGLÊS
3 - CONTABILIDADE
4 - CORTE E COSTURA
5 - DESENHO ARQUITETONICO
6 - MOTORES DIESEL
7 - PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONÁUTICA
8 - RÁDIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9 - ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10 - MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11 - ENROLAMENTO DE MOTORES
12 - MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13 - MOTORES A EXPLOSÃO
14 - TORNEIRO MECÂNICO
15 - DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

ZÉ CARIOCA em

POR WALT DISNEY

TEMPESTADE EM CABO QUAC

AS HISTÓRIAS DO MAR ESTÃO CHEIAS DE HOMENS E NAVIOS QUE FORAM SALVOS PELA LUZ DE VELHOS FARÓIS COMO O QUE SE ERGUE EM CABO QUAC!

MUITOS CAPITÃES DE NAVIO PODERIAM CONTAR AS VÊZES EM QUE AQUÊLE FAROL OS GUIOU A SALVO ATÉ O PÔRTO!

SIM, TIO ZÉ! CENTENAS DE NAVIOS NÃO SE CHOCARAM NOS RECIFES GRAÇAS AO SEU FACHO LEAL!

ÊLE GUIOU OS PILOTOS DOS **PRIMEIROS** VAPÔRES!

E DOS ANTIGOS SUBMARINOS!

MAS AGORA VIVEMOS NA ERA DOS NAVIOS NUCLEARES, DO RADAR E OUTROS ENGENHOS DE COMUNICAÇÕES!

ALGUNS DIZEM QUE O FAROL NÃO É MAIS NECESSÁRIO!

ALGUNS SÓ GOSTAM DE "FAZER FAROL"!

O CABO FICARIA MUITO SOMBRIO SE AQUELA VELHA LUZ SE APAGASSE!

PODE ACONTECER! DIZEM QUE UM GRANDE MAGNATA QUER DEMOLIR O FAROL E CONSTRUIR UM CLUBE DE TIRO NO LUGAR!

QUE ESTRAGA-PRAZERES!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

PERTO DALI...

ÊSSE VELHO FAROL **PRECISA SUMIR!** QUERO AQUELA TERRA!

VOCÊ NÃO PODERÁ COMPRÁ-LA, CHEFE, ENQUANTO ALGUNS CIDADÃOS ACHAREM QUE O FAROL AINDA É ÚTIL AOS NAVEGANTES!

QUE NAVEGANTES? OS POUCOS MARUJOS QUE AINDA SE GUIAM PELA LUZ DE UM FAROL MERECIAM LEVAR A BRECA!

BEM, SE ALGO **OCORRER** AO FAROL, NINGUÉM SENTIRIA MUITA FALTA DÊLE!

VOCÊ ME DEU UMA IDÉIA, FUINHA!... SE **ACONTECER** ALGO AO FAROL... EH, EH!

PODEMOS IR VER MAIS DE PERTO, TIO ZÉ?

CLARO, MENINOS! VAMOS VISITAR O "SEU" ROQUE, QUE É O FAROLEIRO!

EIS A CASA DO FAROLEIRO, COM SUAS PESADAS JANELAS!

PARECE BEM **RESISTENTE!**

O GRANDE FURACÃO DE 97 COBRIU A CASA DE ÁGUA! AS ONDAS CHEGAVAM ATÉ O ALTO DA TÔRRE DO FAROL!

PUXA! FOI UM FURACÃO E TANTO!

ALI ESTÁ O FAROLEIRO! PARECE PREOCUPADO!

© 1962 Walt Disney Productions

ÊSSE **VENTO** SÚBITO NÃO ME AGRADA, RAPAZES! O BARÔMETRO TAMBÉM ESTÁ MEIO MALUCO!

ACHA QUE VAI **CHOVER**, SEU ROQUE?

CHOVER, SIM! EU ERA RAPAZ QUANDO VEIO O GRANDE FURACÃO DE 1897 E LEMBRO QUE A COISA COMEÇOU **DÊSTE MESMO JEITO!**

ACHA ENTÃO QUE A TEMPESTADE QUE SE APROXIMA PODE MANDAR ONDAS MAIS ALTAS QUE SUA CASA?

SIM! TENHO **CERTEZA!**

E PODE CHEGAR DAQUI A UMA HORA! VOU MANDAR UM CAMINHÃO LEVAR MINHAS COISAS PARA UM LUGAR MAIS ALTO!

ALÔ!... (?) ENGRAÇADO! O TELEFONE NÃO DÁ SOM NENHUM... COMO SE O **FIO TIVESSE SIDO CORTADO!**

CLIC!

E NÃO HÁ OUTRO TELEFONE AQUI PERTO! EU MESMO TEREI DE MUDAR MINHAS COISAS!

ISTO É, SE **VOCÊS** CUIDAREM DO FAROL ENQUANTO NÃO VOLTO!

HÃ?

NÃO QUE ALGUÉM VÁ MOLESTAR ÊSTE VELHO FAROL — É' QUE A TRADIÇÃO EXIGE QUE SEMPRE ESTEJA ALGUÉM DE GUARDA!

É UMA HONRA PARA NÓS!

PODE DEIXAR, "SEU" ROQUE!

© 1962 Walt Disney Productions

BEM, DUMA HORA PRA OUTRA VIRAMOS FAROLEIROS!

É UMA GRANDE HONRA TER UM TRABALHO TÃO IMPORTANTE!

VOCÊS NADA PRECISAM FAZER, RAPAZES! A LUZ É TOTALMENTE AUTOMÁTICA! E EM DEZ MINUTOS JÁ ESTAREI DE VOLTA!

E MAIS ADIANTE...

FOI UMA BOA IDÉIA CORTAR O FIO TELEFÔNICO DO FAROL, CHÊFE!

CALCULEI QUE ISSO FARIA O **GUARDA** VIR AQUI À PROCURA DE UM TÉCNICO!

ACERTOU, CHEFE! AÍ VEM O FAROLEIRO!

SIGA-O, FUINHA, E QUANDO ÊLE PARAR, FURE SEUS PNEUS PARA QUE ÊLE NÃO POSSA VOLTAR ANTES DE UMA HORA!

FEITO, CHEFE!

ENQUANTO ISSO, CORRO ATÉ O FAROL E ESCANGALHO SEU VELHO HOLOFOTE!

PUXA! QUE MAQUINARIA COMPLICADA! VEJAM QUANTOS DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS!

CONTRÔLES DO HOLOFOTE! SEREIAS DE NEVOEIRO! SINOS DE ALARMA!

SE ACONTECESSE ALGO COM A LUZ, EU LEVARIA UMA **SEMANA** PARA ACHAR A CAUSA!

© 1962 Walt Disney Productions

PODEMOS IR ATÉ A GALERIA DOS VISITANTES, TIO ZÉ?

SIM, MENINOS!

GALERIA DOS VISITANTES

VOU DAR UMA ESPIADA NA SALA DO MUSEU!

LÁ FORA...

ESTOU DE SORTE! O UIVO DÊSSE VENTO ABAFARÁ TODO O RUÍDO QUE EU FIZER AQUI DENTRO!

E ÊSTE MALHO VAI FAZER UM BOCADO DE BARULHO!

ÊSTE ESTRAGO VAI SAIR TÃO CUSTOSO AO MUNICÍPIO QUE ÊLES VÃO PREFERIR VENDER O VELHO FAROL COMO FERRO-VELHO!

BAM!

TOME ESTA... E MAIS ESTA!

VAP!

CRÁS!

CLANC!

?

EI, VOCÊ! QUE NEGÓCIO É ÊSSE?

PIPOCAS! PENSEI QUE ESTAVA SÓ!

BEM, LOGO ESTAREI!

VAP!

© 1962 Walt Disney Productions

DESAPAREÇA ENQUANTO PODE, VERME!

EU IRIA, MAS ME PEDIRAM PARA CUIDAR DO FAROL!

RAPAZ, QUE SUBIDA... E QUE VENTO!

CUIDADO, SENÃO O VENTO NOS JOGA DAQUI!

BRR! A TEMPESTADE CHEGOU BEM DEPRESSA AQUI!

AS ONDAS JÁ ESTÃO QUASE COBRINDO A ESTRADA! SERÁ UMA NOITE PÉSSIMA PARA NAVEGAR!

POR FALAR NISSO... ÊSSE HOLOFOTE NÃO DEVIA ESTAR ACESO?

CLARO! VAMOS VER O QUE HOUVE!

EPA! HOUVE MUITA COISA!

PRONTO, PAPAGAIO! VOCÊ NÃO PODERÁ FAZER MUITO, ARPOADO ASSIM NA PAREDE!

GALERIA DOS VISITANTES

E NEM VOCÊ, BARRICA! OBRIGADOS PELA IDÉIA!

ZÁS!

IRRA! QUE HÁ NESTE FAROL... UM EXÉRCITO DE PAPAGAIOS?

© 1962 Walt Disney Productions

VANC!

BARRIL DE ARENQUES 1780

AGORA VOCÊ VAI FICAR BONZINHO ENQUANTO VERIFICAMOS O QUE HOUVE!

A UM QUILÔMETRO DALI, O FAROLEIRO TEM UMA PÉSSIMA SURPRÊSA!

M-MEU CARRO FOI **SABOTADO!** NÃO PODEREI VOLTAR COM ÊLE AO FAROL!

ARMAZÉM

E A LUZ... **NÃO ESTÁ ACESA!**

ACONTECEU ALGO! EU NÃO DEVIA TER DEIXADO O FAROL À GUARDA DE **RAPAZES!**

ASSIM QUE ANOITECE, A BORRASCA SE ABATE COM TÔDA A FÚRIA!

COM MIL CARACÓIS, TIO ZÉ! ISTO É APENAS O **COMÊÇO** DA TEMPESTADE!

CHEGUEI TARDE! NÃO POSSO CHEGAR ATÉ O FAROL POR ESTAS ROCHAS BATIDAS PELAS ONDAS!

NA CAPITANIA DO PÔRTO, HOMENS APREENSIVOS OBSERVAM INSTRUMENTOS ZUMBIDORES!

HÁ VÁRIOS NAVIOS AO LARGO, CAPITÃO, TENTANDO ABRIR CAMINHO ATÉ O PÔRTO!

DIGA-LHES QUE SIGAM NOSSOS SINAIS DE RADAR!

© 1962 Walt Disney Productions

UM NAVIO, O "INTRÉPIDO," DIZ QUE SEU RADAR ENGUIÇOU!

BIP! BIP! TRAT! BIP!

ENTÃO DIGA AO COMANDANTE QUE SE ORIENTE PELOS SINAIS DE TERRA!

ÊLE DIZ QUE NÃO DÁ! ACHA QUE ESTÁ FORA DO ESTREITO DO CABO QUAC, MAS NÃO CONSEGUE LOCALIZAR A **LUZ!**

BIP! BIP! BIP!

A LUZ? QUE DIABO **ACONTECEU** COM A LUZ?

LOGO A POPULAÇÃO DA CIDADE PERCEBE QUE OS VELHOS FARÓIS TÊM SUA UTILIDADE, AFINAL, DE CONTAS!

O "INTRÉPIDO" TRAZ A **ÁRVORE DE NATAL** DA CIDADE DESDE O GÔLFO POLAR!

SE ÊLE BATER NAS PEDRAS, NÃO HAVERÁ **FESTA DE NATAL** NA PRAÇA, ÊSTE ANO!

ENTÃO AS CRIANÇAS NÃO VÃO GANHAR CESTINHAS DE NATAL MAMÃE?

SIM, FILHOS! AS CESTINHAS DE NATAL TAMBÉM VÊM NO "INTRÉPIDO"!

PRECISAMOS DE UMA **LUZ** PARA GUIAR O NAVIO ATRAVÉS DOS ARRECIFES! NINGUÉM PODE **CONSERTAR** AQUÊLE VELHO FAROL?

MESMO QUE ALGUÉM TIVESSE UMA LUZ, NÃO PODERIA CHEGAR ATÉ O FAROL COM ELA!

AS ONDAS ESTÃO ENCOBRINDO O CABO PELA PRIMEIRA VEZ DESDE A TEMPESTADE DE 1897!

NÃO HÁ UM MEIO DE FAZERMOS **LUZ** NA TÔRRE, TIO ZÉ?

ESTOU PROCURANDO! AQUÊLE SUJEITO DA BARRICA ESTRAGOU TÔDA A ELETRICIDADE!

QUE É ISTO AQUI, TIO ZÉ?

VELHAS **LANTERNAS SINALEIRAS** A ÓLEO... RAPAZ!

© 1962 Walt Disney Productions

VAMOS ENCHÊ-LAS DE ÓLEO! COM UMA CORDA, AMARRAMOS TÔDAS EM FIEIRA, NA TÔRRE!

E LOGO...

A TÔRRE ESTÁ ESTREMECENDO, TIO ZÉ, E ESTÁ DESCENDO ÁGUA PELA ESCADA!

DEVE SER ALGUMA JANELA VAZANDO LÁ EM CIMA! CONTINUEM SUBINDO!

JANELA VAZANDO UMA OVA! É ÁGUA DAS ***ONDAS*** QUE VARREM A TÔRRE!

ENTÃO AS LANTERNAS PRECISAM FICAR ***MAIS ALTO!*** VOLTEM PARA DENTRO, MENINOS, ANTES QUE SEJAM VARRIDOS PELAS ONDAS!

ESPERO ESTAR ***BEM ALTO*** AQUI... PORQUE NÃO HÁ NENHUM PONTO MAIS ALTO!

UPA! ESTA FOI A ***CAMPEÃ*** DE TÔDAS AS ONDAS!

O MAR JÁ CHEGOU A COBRIR A TÔRRE DO FAROL!

ESTA TEMPESTADE ESTÁ GANHANDO DA DE 1897!

MAS VEJAM... ***VEJAM!*** UMA ***LUZ*** NA TÔRRE!

© 1962 Walt Disney Productions

E NO MAR...

UMA **LUZ**, CAPITÃO! UMA LUZ NA TORRE!

O **CABO QUAC** À FRENTE! LEME A BOMBORDO! TÔDA VELOCIDADE À POPA!

O "INTRÉPIDO" AVISA QUE AVISTOU UMA LUZ EM CABO QUAC! MAIS UM MINUTO E O NAVIO TERIA BATIDO NOS ROCHEDOS!

BIP! BIP! BIP! BIP!

E ASSIM... O "INTRÉPIDO" ATRAVESSOU O ESTREITO! ESTÁ-SE ORIENTANDO POR AQUELAS LANTERNAS NO ESPAÇO!

A ÁRVORE DE NATAL DA CIDADE ESTÁ SALVA!

A FESTA DE NATAL DA CIDADE É A MAIOR DE TODOS OS TEMPOS!

O SENHOR SERÁ UMA ESPÉCIE DE CONVIDADO DE HONRA, TIO!

OBRIGADO, MAS EU MEREÇO!

MAS O VERDADEIRO ASTRO DA NOITE NÃO PODE ESTAR AQUI! É' O...

EI! VEJA A ÁRVORE DE NATAL! ESTÁ ILUMINADA COMO UM **FAROL**!

É MESMO! COMO O VELHO FAROL DO **CABO QUAC**!

FIM

© 1962 Walt Disney Productions

PATETA em UM PERFUME PATÉTICO

CERTA MANHÃ, BEM CEDINHO, O ESCOTEIRO PATETA LEVANTA COM UMA IDÉIA NÃO MUITO BRILHANTE...

Por WALT DISNEY

COM UM MILHÃO DE CACHORROS-QUENTES! ACORDEI ANTES DE GILBERTO! FINALMENTE TENHO UMA CHANCE DE BRINCAR COM SEU EQUIPAMENTO DE QUÍMICA!

ZZZZ

ZZZ

NÃO SEI POR QUE ÊLE É TÃO EGOÍSTA! EU JAMAIS QUEBRARIA ESTA COISA!

ALÉM DISSO, ISTO NÃO ME PARECE MAIS DO QUE UM SIMPLES BRINQUEDO DE CRIANÇA!

AFINAL, NÃO É PRECISO TER CÉREBRO PARA FAZER ISTO! IAC! IAC! IAC!

GILBERTO VAI FICAR CIUMENTO QUANDO ÊLE... (IF! IF!)...CREDO!

UH! QUE CHEIRO HORRÍVEL!

FUU!

© 1962 Walt Disney Productions

QUE CHEIRO MISERÁVEL!

AR! AR!

MANHÊ!

(GLUP!) EU NÃO TINHA INTENÇÃO DE INVENTAR *AQUILO!*

HEIN?

ACONTECEU ALGO DE MAU PARA AQUÊLES MENINOS BONZINHOS!

O SENHOR *MEXEU* NO MEU EQUIPAMENTO DE QUÍMICA, NÃO FOI?

BE-EM! DESCULPE, GILBERTO! É A MINHA PRIMEIRA MA' AÇÃO!

AGORA SUPONHO QUE O SENHOR VAI ENTRAR NA TENDA E EXTINGUIR A ORIGEM DAQUELE ODOR DELETÉRIO!

HUM... CREIO QUE TENHO UMA CHANCE!...

CRUZES! ACHO QUE NÃO POSSO IR LÁ AGORA, GILBERTO! MEU NARIZ É MUITO SENSÍVEL!

DEIXE ISSO *COMIGO*, FILHO!

O LOBÃO!!

COMO OUSA O SENHOR IMISCUIR-SE NOS NOSSOS PROBLEMAS?

EH, EH! DIGAMOS, QUE ESTA SEJA A MINHA BOA AÇÃO DÊSTE SÉCULO!

© 1962 Walt Disney Productions

COMO É BONZINHO AQUÊLE LÔBO MAU, NÃO?

NÃO SEJA INGÊNUO, TIO! O LOBÃO SOMENTE AGE MOTIVADO POR IMPULSOS EGOÍSTAS!

JÁ ESTUDEI A PSICOLOGIA DOS LÔBOS! E AGORA TEREI OPORTUNIDADE DE OBSERVAR OS PADRÕES DE MAU COMPORTAMENTO DO LOBÃO!

EU AINDA ESTOU NAQUELE PONTO ONDE VOCÊ ME CHAMOU DE INGÊNUO!...

EI, JOÃO HONESTO! OLHE SÓ O QUE EU CONSEGUI!

?

AI! VOCÊ ENVENENOU MEU NARIZ, LOBÃO!

EH, EH! ISTO É APÉNAS UMA AMOSTRA!

QUANDO EU ATIRAR ISTO NA CHAMINÉ DOS PORQUINHOS, ÊLES SAIRÃO PARA FORA, COMO ESCOTEIROS DE DENTRO DE UMA TENDA! EH, EH!

BEM... TALVEZ A CASA DÊLES NÃO SEJA À PROVA DE LÔBOS!

AH! ENTÃO É ÊSSE O PLANO VIL!

QUE TAL SE EU SEGUIR DE PERTO A EXPERIÊNCIA, HEIN?!

ESTÁ CONVIDADO! EH, EH!

MINHA NOSSA!

CHIII... TIO! O LOBÃO VAI USAR SUA MISTURA PARA APANHAR OS PORQUINHOS!

QUE MALVADEZA!

© 1962 Walt Disney Productions

ÊLES ESTÃO CAMINHANDO DEVAGAR! SE CORRERMOS, CHEGAREMOS A TEMPO DE PREVENIR OS PORQUINHOS!

ESCUTE! NÃO SE PREOCUPE!

IAC!

EH! EH!

PERTO DALI, NA CASA DOS TRÊS PORQUINHOS...

CHI! O ALARME ESTÁ TOCANDO!

LAR SÓLIDO LAR

FOOMM!

PARECE SER O LÔBO MAU, COMO DE COSTUME!

SEGUIDO PELO LOBINHO, QUE TENTA DETÊ-LO!

VAI MAL! O LOBÃO NÃO APRENDE...

TODOS A POSTOS? JÁ!

ARMADILHA ANTI-LÔBO PAINEL DE CONT

LIGADO

LIGADO

LIGADO

SOCORRO!'TOU PRÊSO!

VUPT!

TISC, TISC! PENSARAM QUE O SENHOR FÔSSE UM LÔBO, TIO PATETA!

VAP!

VAP!

AIII! BEM, ENTÃO DIGAM QUE NÃO SOU!

OH! OH! QUE "FORA"! É APENAS O PATETA E SEU SOBRINHO GILBERTO!

© 1962 Walt Disney Productions

APERTE O BOTÃO PARA SOLTÁ-LO!

SIM, PRÁTICO!

UGH! OBRIGADO!

CHI O LOBÃO VEM VINDO!

BOIM!

DEPRESSA PARA DENTRO!

ISSO É MEU! O LOBÃO VAI OBRIGÁ-LO A SAIR COM INSUPORTÁVEIS SUBSTÂNCIAS QUÍMICAS!

TARDE DEMAIS! ÊLE JÁ ESTÁ PERTO DA PORTA!

EI! NÃO CONSIGO TIRAR O DEDO DÊSTE TUBO DE ENSAIO... AJUDE-ME, JOÃO HONESTOÔ!

UF! UII!

VAI MAL! ISTO NÃO SAI MAIS!

CHÉ... NÃO DEVÍAMOS TER SACUDIDO ESSA COISA... *ESTÁ FERVENDO!*

© *1962 Walt Disney Productions*

SOCORRO! E-ESTOU VOANDO!

AH, AH! BEM FEITO PARA VOCÊ, LOBÃO!

ZUUMMM!

ÊLE QUE USE AGORA AS SUAS ARTIMANHAS PARA SAIR DAQUELE POLEIRO!

EU VOU DAR O FORA! O PLANO FRACASSOU!

AGORA ESTÁ TUDO EXPLICADO!

ADEUS, AMIGOS! E OBRIGADO!

ORA, FOI NOSSA "BOA AÇÃO" DO DIA!

HUMM...

TIO PATETA, O SENHOR COMO QUÍMICO É UMA NEGAÇÃO! PROMETA NUNCA MAIS TOCAR NO MEU EQUIPAMENTO!

PROMETO! TENHO ATÉ MÊDO DO MEU PRÓPRIO TALENTO!

IF! IF! NÃO ME DIGA QUE AGORA OUTRO ESCOTEIRO ESTÁ MEXENDO NO MEU EQUIPAMENTO DE QUÍMICA...

NÃO SE PREOCUPE, GILBERTO! DESTA VEZ FOI A PRÓPRIA NATUREZA QUE SE ENCARREGOU DE ***EMPESTAR*** O AMBIENTE!

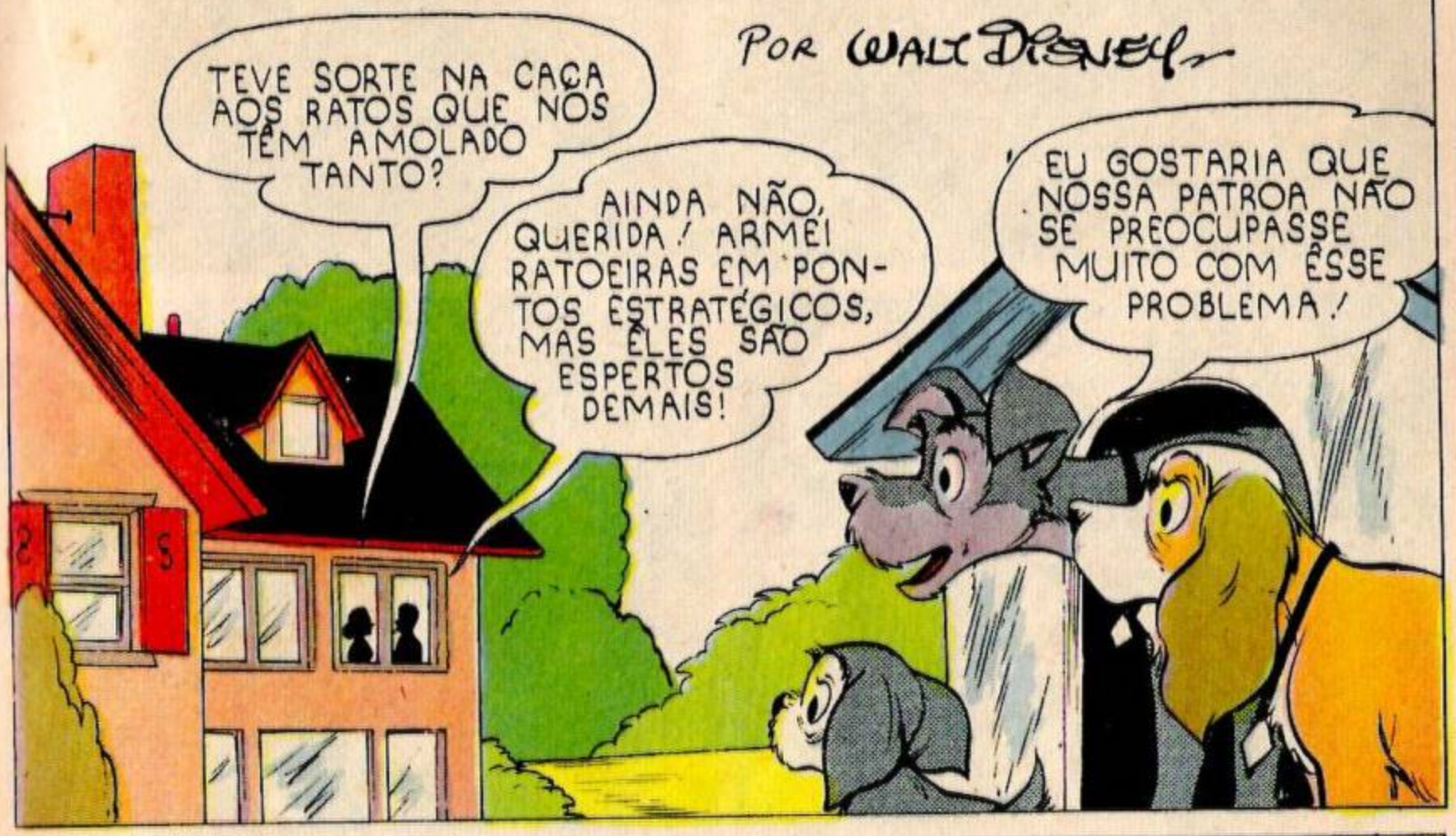
FIM

© 1962 Walt Disney Productions

BANZÉ

O CAÇADOR DE RATOS

POR WALT DISNEY



© 1962 Walt Disney Productions

FOI PENA NÃO TEREM ENTRADO, SEUS MALANDRINHOS!

ESTÃO NESTA MESA, HEIN? AGORA NÃO ESCAPARÃO!

PUXA! NÃO É À TOA QUE NINGUÉM PODIA ACHÁ-LOS! QUEM PENSARIA EM PROCURAR BURACOS DE RATOS AQUI EM CIMA?

JUNTOS, CHICO! E LÁ VAI O CÃOZINHO INTROMETIDO PARA A CAÇAPA!

IAUU!

CLAC!

BELA TACADA!

UFA!

VAMOS PASSEAR?

VAMOS!

ELES VÃO VER UMA COISA!

2

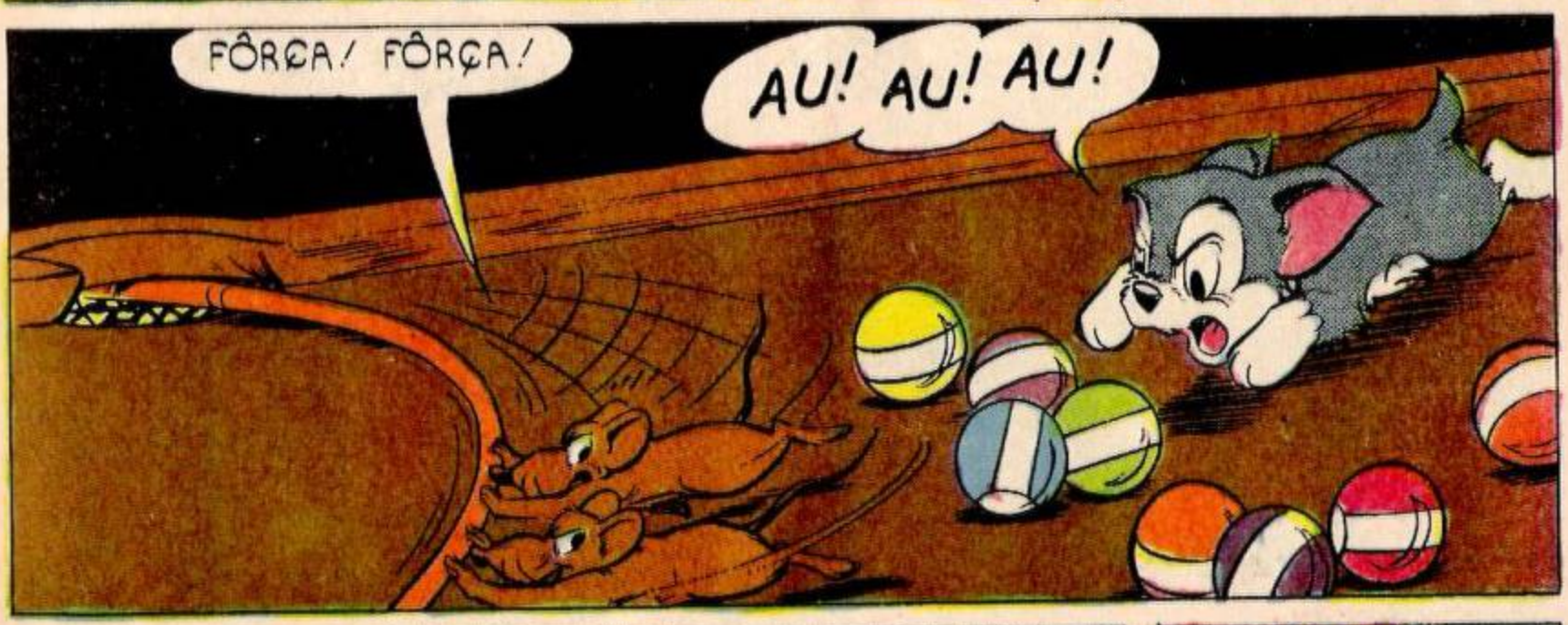
TOMEM!

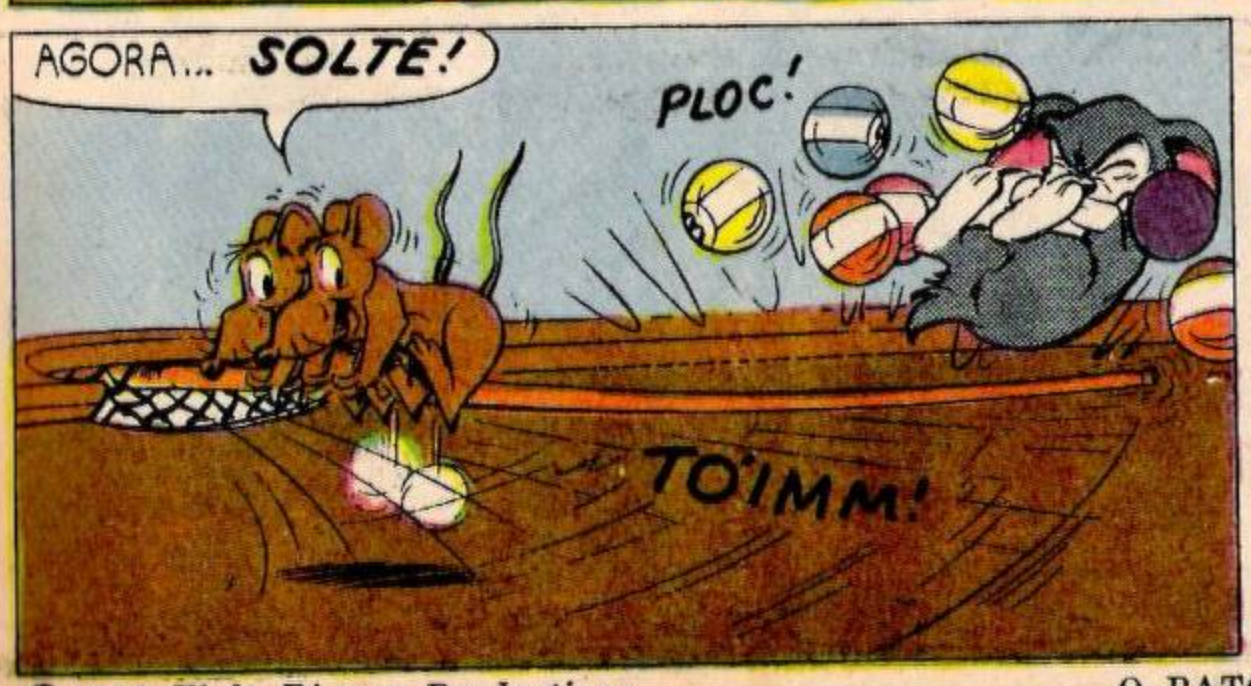
IAUU!

SOCORRO!

CLAC!

© 1962 Walt Disney Productions





©1962 Walt Disney Productions

QUE BARULHEIRA É ESSA? PARECE QUE ALGUÉM ESTÁ QUEBRANDO TUDO!

IREI VER, QUERIDA! TALVEZ SEJAM OS RATOS!

E SÃO ÊLES MESMO, MAS QUEM IRÁ ACREDITAR? EU LEVAREI TÔDA A CULPA!

VAMOS, CHICO! TEMOS QUE SAIR DAQUI!

QUE TAL ÊSTE SALTO COM VARA?

ESCAPAMOS DE FININHO PELA JANELA!

PRECISO FAZER UMA ÚLTIMA TENTATIVA, OU ESTAREI PERDIDO!

BOLAS! TARDE DEMAIS! ÊLES FUGIRAM!

BANZÉ! VOCÊ É PIOR QUE OS RATOS! AGORA VEJO QUE PRECISO MUDAR AS COISAS POR AQUI!

GLUG!

EI! QUE É ISSO? CÉUS! VOCÊ **PEGOU** OS RATOS!

PEGUEI? POR ESSA EU NÃO ESPERAVA! ÊLES PULARAM E POR ACASO CAÍRAM NA RATOEIRA! QUE SORTE!

ÊSTES PRATOS EXTRAS SIGNIFICAM QUE VOLTAMOS ÀS BOAS GRAÇAS DO PATRÃO!

QUE ACONTECERÁ A ÊSSES INFELIZES RATOS, BANZÉ?

ACHO QUE SERÃO LEVADOS A UMA LOJA DE ANIMAIS...

MAS DEI UM JEITO PARA QUE ÊLES SE SINTAM BEM À VONTADE!

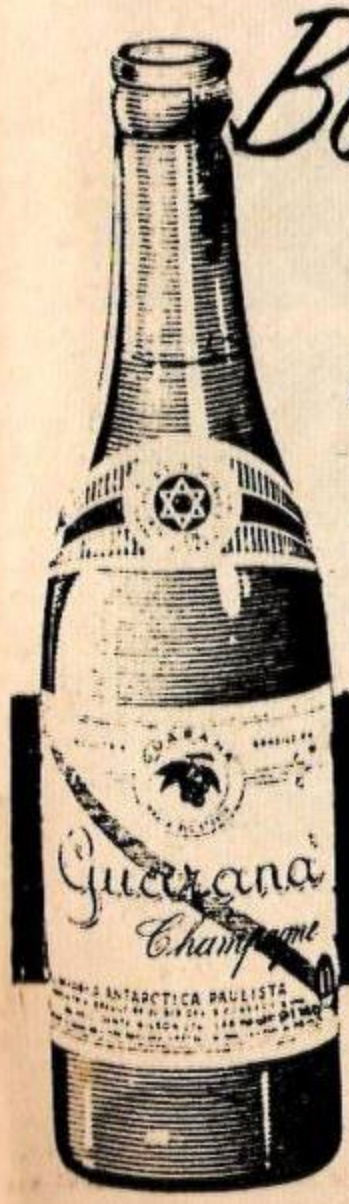
FIM

© 1962 Walt Disney Productions

O susto do ladrão

POR WALT DISNEY

Bom mesmo é GUARANÁ Champagne



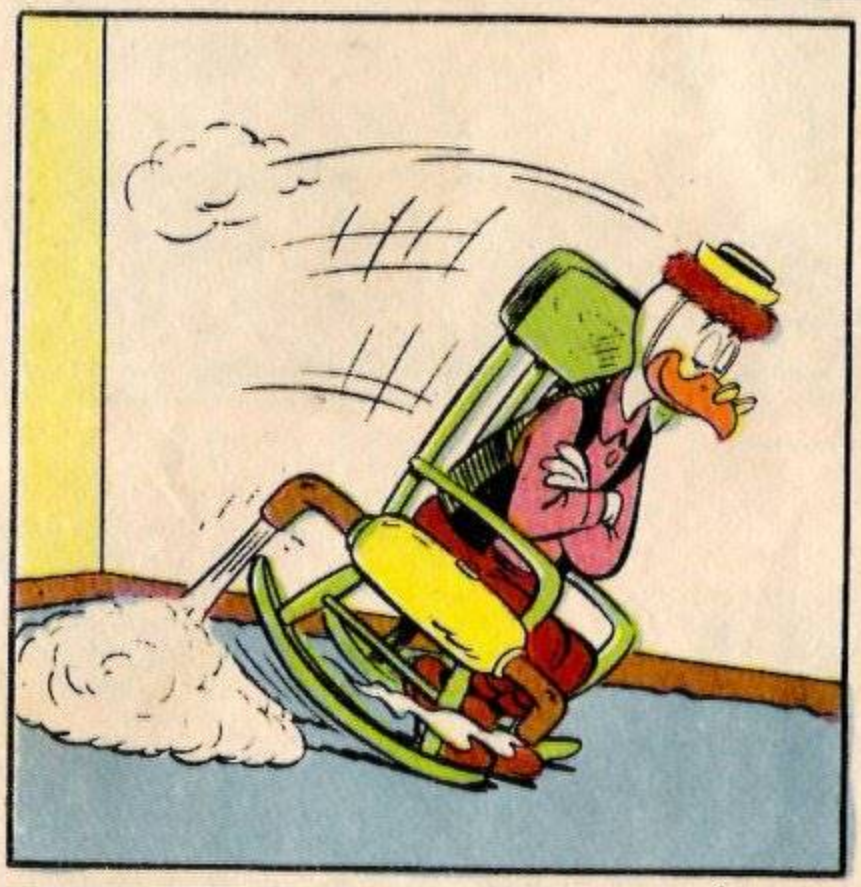
O refrigerante da família brasileira

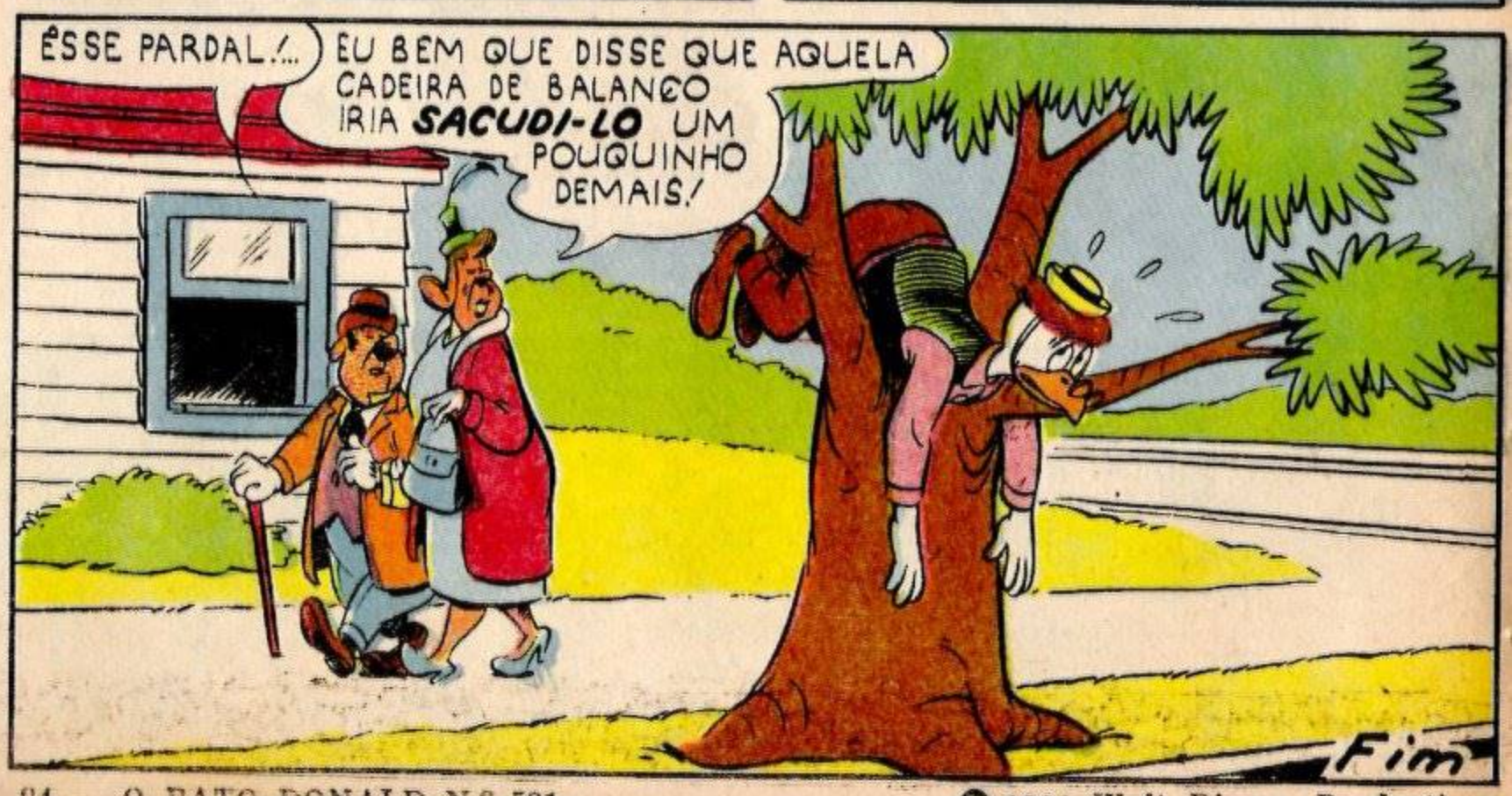
ANTARCTICA

Gostoso como êle só!

PARDAL em BALANÇO A JATO

POR WALT DISNEY





© 1962 Walt Disney Productions

Mickey e PATETA em

PIANO PRA LÁ... PIANO PRA CÁ

POR WALT DISNEY

© 1962 Walt Disney Productions

TALVEZ A DONA DA CASA NÃO ESTEJA LÁ. MAS PODEM RETIRAR O PIANO ASSIM MESMO, POIS ELA ESTÁ SABENDO.

SIM, SENHORA! VAMOS EM SEGUIDA!

801

MICKEY, UMA SENHORA PEDIU QUE ENTREGÁSSEMOS UM PIANO NA RUA DAS MACACAS, 3867! NÓS DEVEMOS RETIRÁ-LO NO NÚMERO... HÃ... BEM, SEI QUE É NA MESMA RUA!

SE NÃO ME ENGANO, VI VOCÊ ANOTAR ALGUM ENDEREÇO!

801

É ISSO! ANOTEI, SIM! AQUI ESTÁ! É O Nº 801!

VAMOS LÁ!

801

POUCO DEPOIS...

PÔXA! HAVIA ESQUECIDO! A MULHER DISSE QUE A DONA DA CASA TALVEZ ESTIVESSE AUSENTE, MAS QUE PODÍAMOS RETIRAR O PIANO ASSIM MESMO!

HUM! PARECE QUE NÃO HÁ NINGUÉM!

801

TOC! TOC!

TRANSPORTAMOS TUDO

DEVE SER ÊSSE ALI! VAMOS LOGO!

MINHAS COSTAS JÁ ESTÃO DOENDO!

FELIZMENTE, É UM PIANO VERTICAL! OS PIANOS DE CAUDA SÃO MUITO MAIS PESADOS!

FICAREI FELIZ SE, DEPOIS DISTO, EU AINDA ESTIVER NA POSIÇÃO **VERTICAL!**

E LOGO...

(GLUG!) QUAL SERÁ A CASA ONDE DEVEMOS ENTREGAR O PIANO?

AINDA NÃO ADIVINHOU?

TRANSPORTES **MICKEY** TRANSPORTAMOS TUDO

© *1962 Walt Disney Productions*

É SEMPRE ASSIM! QUANTO MAIS PESADA A CARGA A SER ENTREGUE, MAIS DIFÍCIL É O ACESSO À CASA!

TRANSPORTES MICKEY TRANSPORTAMOS TUDO

SEISCENTOS E SEIS CANSATIVOS DEGRAUS DEPOIS...

UFA! ESTA FOI DE AMARGAR!

PUF! PUF!

BOM DIA, SENHORA! SOMOS DE TRANSPORTES MICKEY! AQUI ESTÁ SEU PIANO!

SIM, É LINDO, MAS...

NA VERDADE, É LINDO!

...NÃO É ÊSSE O PIANO QUE COMPREI! O MEU É UM ***PIANO DE CAUDA!***

COMO? A SENHORA NÃO ESTÁ ENGANADA?

CLARO QUE NÃO! VOCÊS FORAM AO Nº 108?

PÔXA! ACHO QUE COMETI UM PEQUENO ENGANO!

TRANSPORTES MICKEY

EH, EH! HOUVE UM LIGEIRO EQUÍVOCO NO NOSSO DEPARTAMENTO DE EXPEDIÇÃO! TRAREMOS SEU PIANO NUM MINUTO!

ASSIM ESPERO!

(GLUG!) SINTO TÊ-LO DEIXADO MAL DIANTE DAQUELA SENHORA, MICKEY!

NÃO É ***ESTA*** SENHORA QUE ME PREOCUPA... É A DA CASA DE ONDE RETIRAMOS ÊSTE PIANO!

POUCO DEPOIS...

BEM, CÁ ESTAMOS DE VOLTA!

SERÁ QUE A MULHER JÁ VOLTOU?

TRANSPORTES MICKEY

BOI

© 1962 Walt Disney Productions

AAI! MEU PIANO! LARGUEM-NO, SEUS... SEUS LADRÕES!

(GLUG!) SUA PERGUNTA ESTÁ RESPONDIDA, PATETA!

PERDOE-NOS, SENHORA! POSSO EXPLICAR TUDO! HOUVE UM EQUÍVOCO!

EQUÍVOCO? COMO PODEM ROUBAR UM PIANO POR EQUÍVOCO?

MICKEY EXPLICA TUDO QUE ACONTECEU...

HUMM! ACREDITO QUE TUDO FOI UM ENGANO! JÁ QUE O PIANO FOI RETIRADO DO LUGAR, VOCÊS QUEREM FAZER-ME UM FAVOR?

COM PRAZER, SENHORA! FAREMOS TUDO PARA COMPENSAR A AMOLAÇÃO QUE LHE CAUSAMOS!

EU QUERIA MUDAR OS MÓVEIS, MAS NÃO CONSEGUIA MOVER O PIANO! AGORA VOCÊS PODEM AJUDAR-ME!

CLARO! QUE QUER QUE FAÇAMOS?

QUERO QUE LEVEM O PIANO PARA O ANDAR SUPERIOR, TRAGAM O ARMÁRIO, A CRISTALEIRA E OUTROS MÓVEIS PARA BAIXO E... BLÁ, BLÁ, BLÁ... O FOGÃO... BLÁ, BLÁ... E A GELADEIRA... BLÁ, BLÁ, BLÁ...

BLÁ, BLÁ, BLÁ, BLÁ...

(CHI!) VÁ LÁ FORA E TRAGA O NOSSO LANCHE, PATETA! TÃO CEDO NÃO SAIREMOS DAQUI!

HORAS DEPOIS...

OBRIGADA, RAPAZES!

PÔXA! SÓ FALTOU MUDARMOS A CASA DE LUGAR!

© 1962 Walt Disney Productions

TINHAMOS QUE AGRADÁ-LA DEPOIS QUE LHE CARREGAMOS O PIANO POR ENGANO! AGORA, VAMOS ENTREGAR O PIANO CERTO E ENCERRAR ÊSTE CASO! COM OUTRO CASO DÊSTES, IREMOS À FALÊNCIA!

É AQUI! DESTA VEZ NÃO VAMOS COMETER ENGANOS!

108

OLÁ, ZÈZINHO! SUA MÃE ESTÁ?

NÃO, MAS ELA DISSE QUE, SE É DA TRANSPORTADORA, PODE LEVAR O PIANO!

MINUTOS DEPOIS...

CUIDADO PARA NÃO CAIR, PATETA!

NÃO HÁ PERIGO! O CHÃO ESTÁ SÊCO!

UAI! ESTÁ SÊCO, SIM... MAS TAMBÉM CHEIO DE BOLINHAS DE VIDRO!

OH, NÃÃO!!

SEGURE O PIANO!

CRRAC!

GLUG!

© 1962 Walt Disney Productions

CHI! ISTO É O FIM! ELE ESTÁ TODO ESCANGALHADO!

E AGORA? QUE FAREMOS?

QUE MAIS PODEMOS FAZER TEMOS QUE INDENIZAR A NOSSA FREGUESA, COMPRANDO-LHE UM PIANO NÔVO!

PÔXA! TUDO POR MINHA CULPA!

MAIS TARDE...

NÃO COMPREENDO! TAMBÉM NÃO É ÊSTE O PIANO QUE COMPREI DE MINHA AMIGA!

HÃ... É QUE HOUVE... UM ACIDENTE... E POR ISSO LHE OFERECEMOS ÊSTE NO LUGAR DO OUTRO!

QUE BOM! GANHEI UM PIANO NÔVO NO LUGAR DO USADO!

NADA DISSO, MULHER!

CELINA, JÁ LHE DISSE QUE NÃO QUERO PIANO AQUI EM CASA! VOCÊ JÁ PAGOU À PESSOA DE QUEM O COMPROU?

N-NÃO, JOÃO! MAS... MAS...

NÃO HÁ MAS NEM MEIO MAS! VOCÊ É UMA ÓTIMA ESPÔSA E DONA DE CASA, MAS, QUANDO TOCA PIANO, É HORROROSA! POR ISSO NÃO O ADMITO EM CASA! PORTANTO, RAPAZES, LEVEM O PIANO DE VOLTA!

OH! ESSA NÃO!!

PÔXA!... TALVEZ SEJA MELHOR DESISTIRMOS DO NEGÓCIO DE TRANSPORTES!

NÃO! MAS VAMOS ACRESCENTAR DUAS PALAVRAS NO NOSSO "SLOGAN"...

ASSIM...

EH, EH! AGORA PODEMOS TRABALHAR MAIS SOSSEGADOS!

TRANSPORTES MICKEY

TRANSPORTAMOS TUDO... EXCETO PIANOS!

Fim

O PATO DONALD N.º 581 — 25-12-62 — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. — Rua João Adolfo, 118 — 9.º — fone: 37-9111 — SÃO PAULO. Diretor Responsável: Gordiano O. G. Rossi. Gerente: Claudio de Souza. Depto. de Publicidade — São Paulo: Rua João Adolfo, 118 — 1.º — s/101 — fone: 37-9111. — Rio: Av. Pres. Vargas, 502 — 18.º — fone: 23-8913. Assinatura semestral: Distribuidora Abril S.A. — C. Postal, 7901 — S.P. — Envie cheque comprado, pagável em São Paulo, de Cr$ 780,00, a favor da Distribuidora Abril S.A., com carta explicativa (nunca use outra forma de pagamento). Número avulso: Cr$ 30,00 — TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — S. Paulo.

© 1962 Walt Disney Productions

Cada qual por seu caminho

POR WALT DISNEY

QUERO GUARDAR ESTAS COISAS NA CASA DA CLARABELA... VOCÊ PODE AJUDAR-ME NA MUDANÇA?

HUMM...

É MELHOR FAZER A COISA DIREITO!

ALUGAM-SE REBOQUES

ÊSTE REBOQUE FOI UMA BOA IDÉIA!

TOME CUIDADO COM ESTAS COISAS DURANTE A VIAGEM ATÉ A CASA DA CLARABELA!

PODE DEIXAR, MINIE!

MINIE

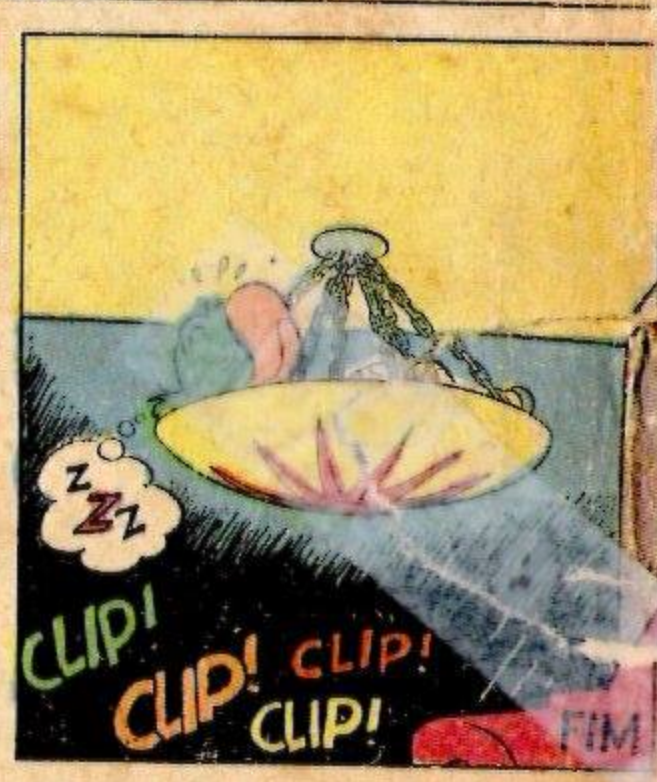
CLIC!

SRTA. CLARABELA

QUE ACONTECEU, TIO MICKEY? O SENHOR PARECE MEIO PREOCUPADO!

Fim

© 1962 Walt Disney Productions

INVASÃO DE LAGOSTAS

POR WALT DISNEY